

untersuchen und dass er diese mühselige Forscherarbeit bisher in so vorbildlicher Weise ausgeführt hat.

Aarhus.

Alfred OTTO, S.J.

R. Neville HADCOCK - P. G. MADDEN, *Learscailiocht Eireann, Monastic Map of Ireland*. Dublin, Ordnance Survey Office, 2d edition, 1964. Price 7/6.

Nach dem Vorbild der ausgezeichneten, zweiteiligen Monastic Map of Great Britain (Knowles u. Neville Hadcock, London 1955) wurde nun eine ähnliche Karte von Irland herausgegeben. Durch die mangelhafte Organisation des altkeltischen Kirchenwesens und durch den weitgehenden Verlust fast aller Archive sind hier die Verhältnisse besonders schwierig. Als der heilige Malachias (Mael m'Aedhog o Morgair), Bischof von Connor, zu Beginn des 12. Jahrhunderts das römische Kirchenwesen auf der Insel durchsetzte, verpflanzte er vom Kontinent zwei Orden dorthin, die er für ausreichend hielt und die sich überall ausbreiteten: die Cistercienser und die Augustinerchorherren von Arrouaise. Alle übrigen, vorher und gleichzeitig entstandenen vorfranziskanischen Orden, darunter auch die Prämonstratenser, gelangten nur zu geringer Bedeutung. Was unseren Orden betrifft, teilt Neville Hadcock die Hypothesen des « Monasticon Praemonstratense » (vgl. dessen Supplementa).

N. BACKMUND, O. Praem.

*Lobpreis und Anbetung*. Gebete des hl. Augustinus, übertragen und eingeleitet von Johann MADER. Wien, Verlag Herder, 1966. DM/Fr. 6,80.

Le présent volume vient prendre place dans une série d'opuscules, élégamment présentés, contenant chacun un choix de prières de l'antiquité chrétienne: Nouveau Testament ou période patristique. Cette fois, c'est S. Augustin qui est mis à contribution. La longue prière qui ouvre les Soliloques, fortement teintée encore de néo-platonisme, est abondamment reproduite; les autres textes sont en général empruntés aux Confessions, rarement à d'autres œuvres. L'exposé de l'Oraison dominicale, que donne Augustin dans sa célèbre lettre à Proba sur la prière, clôt le volume.

L'ensemble fournit plutôt des élévations vers Dieu, parfois assez subtiles, que des effusions du cœur. La traduction allemande, fort correcte, mais strictement littérale, n'est guère éclairante pour les textes moins limpides.

Ce sont surtout les familiers des écrits augustiniens qui aimeront se servir de cet attrayant opuscule pour nourrir leurs entretiens avec Dieu d'élévations, à la fois substantielles et ardentes, qui les avaient bien sûr frappés, voire remués, au cours de la lecture des œuvres du grand docteur d'Hippone.

E. GISQUIÈRE, O. Praem.